

平成 29 年 9 月 14 日

京 都 市  
(公社) 京都市観光協会  
(公財) 京都文化交流コンベンションビューロー

## 旅館における外国人観光客受入促進セミナーの開催について

昨年、京都市における外国人宿泊客数は 318 万に達し、5 年連続で過去最高値を更新いたしました。こうした中、市内旅館における平均客室稼働率は、全国平均の 2 倍となる約 70%に達しているところですが、市内ホテルと比較すると、稼働率に更なる活性化の余地がございます。

とりわけ旅館は、成長する宿泊需要に応えるのみならず、和室での宿泊体験等を通じ、宿泊客に日本文化を感じさせ、京都らしいおもてなしを提供するための大きな役割を担っていただいております。

このたび、旅館・ホテル業をはじめとする観光関連事業者の皆様を対象に、下記のとおり外国人観光客受入促進を目的としたセミナーを開催いたします。皆様の奮ってのご参加をお待ちしております。

### 記

1 日 時 平成 29 年 10 月 2 日 (月) 13 : 30 ~ 16 : 00 (開場 13 : 15)

2 会 場 メルパルク京都 5 階 会議室 B (京都駅烏丸口 東へ約 2 分)

### 3 次 第

<第 1 部> 13 : 30 ~ 15 : 30

#### 「旅館における外国人宿泊者受入の取り組みについて」

黒川温泉 旅館わかば 代表取締役 志賀 希 氏

～九州・熊本の人気温泉・黒川温泉におけるインバウンド推進事例についてお話いただきます～

全旅連青年部 インバウンド戦略委員会 委員、黒川温泉旅館組合 インバウンド推進部 理事  
黒川温泉内において、インバウンド受入を推進する活動に積極的に取り組むとともに、全旅連青年部事業としてフランス・パリで行われた JAPAN EXPO での旅館ブランドの発信をはじめ、ミラノ万博での JNTO ブースへの協力、国土交通政策研究所「旅館ブランド研究会」で講演を行うなど、積極的に活動している。

## 「京都を取り巻くインバウンド市場からみたオンラインとオフライン環境：OTA、レピュテーション、民泊競合と旅館での経験価値」

HMRI デジタル・ストラテジスト／BRAND KARMA 日本地区責任者 吉崎 夏来 氏

～オンライン旅行サイトの活用方法や、インターネット上の口コミ管理の重要性などについてお話いただきます～

ホテルニューオータニ、ハワイ・舞浜のシェラトンホテルにて、フロント、マーケティング管理職を務める。現在は旅行産業のソーシャルメディア全般とオンライン・マーケティングを専門としており、特に「インバウンドFIT」のオンライン行動を調査研究している。また、レベニュー・マネジメントとレピュテーション・マネジメントの関連についても、4年前より専門誌等で執筆活動をしており、全国でのセミナー講演や個別コンサルを多数手掛けている。

<第2部> 15:30～16:00

外国人観光客のニーズが多様化している中、宿泊施設と体験型観光コンテンツのマッチングを目的として、事業者が提供する各種コンテンツのご紹介をいただきます（2社予定）

- 4 参加対象者 旅館・ホテル業をはじめとする市内観光関連事業者等
- 5 参加費 無料
- 6 定員 50名程度（事前申込制・先着順）
- 7 申込み 9月28日（木）までに、別紙の申込書を、FAXまたはメールにてお送りください。
- 8 主催 京都市
- 9 共催 （公社）京都市観光協会、（公財）京都文化交流コンベンションビューロー
- 10 協力 京都府旅館ホテル生活衛生同業組合青年部
- 11 申込み・問合せ 公益社団法人 京都市観光協会 桑田（TEL 075-213-0070）  
FAX:075-213-1011 E-mail: kuwada@kyokanko.or.jp

<会場地図>



※公共交通機関でお越しください。

## 旅館における外国人観光客受入促進セミナー 参加申込書

申込締切：9月28日（木）

公益社団法人 京都市観光協会 桑田 苑

**FAX : 075-213-1011**

Email: [kuwada@kyokanko.or.jp](mailto:kuwada@kyokanko.or.jp)

事業者名／団体名

---

電話番号

FAX 番号

---

E-mail アドレス

---

役職名

お名前

---

役職名

お名前

---

役職名

お名前

---